

IL NUOVO RAGAZZINI

DIZIONARIO
INGLESE ITALIANO
ITALIANO INGLESE



INVENTARIO N. 119/CI.PCA

2083 Sigle, abbreviazioni, simboli inglesi
2078 Nomi propri inglesi
2074 Toponimi inglesi
2072 Principali verbi irregolari inglesi
2070 Sigle, abbreviazioni, simboli italiani
2100 Principali verbi irregolari italiani
Reportori di terminologia specialistica
2108 Numeri cardinali
2108 Numeri ordinali
2108 Segni matematici
2109 Segni di punteggiatura e altri caratteri
2100 Elementi chimici
2110 Sistema monetario inglese
2110 Sistema monetario americano
2110 Test e misure
2112 Città militari
2113-2114 Tavole di nomi

RAGAZZINI
IL NUOVO RAGAZZINI
ILLUSTRATO Diz. Ingl./Ital.
ZANICHELLI
028907

Questo vocabolario sceglie anche parole che sono, o si pretendono essere, in registri, senza che ciò implichi alcuna valutazione del loro reale stato giuridico. Per le motivazioni non all'editore, comparse in voce reca la menzione «marcato».

© 1984, 1989 Nicola Zanichelli S.p.A., Bologna

I diritti di traduzione, di memorizzazione elettronica, di riproduzione e di adattamento totale o parziale con qualsiasi mezzo (compresi i microfilm e le altre forme di fotocopia) sono riservati per tutti i paesi.

ZANICHELLI

SOMMARIO

pag.	4	Collaboratori
	5	Presentazione dell'Editore
	6	Avvertenze
	10	Simboli fonetici
	11	Abbreviazioni usate nel dizionario
	12	Guida grafica alla consultazione
	15-1122	Sezione inglese-italiano
	1123-2062	Sezione italiano-inglese
		Appendici
	2063	Sigle, abbreviazioni, simboli inglesi
	2078	Nomi propri inglesi
	2081	Cognomi inglesi
	2088	Toponimi inglesi
	2092	Principali verbi irregolari inglesi
	2095	Sigle, abbreviazioni, simboli italiani
	2106	Principali verbi irregolari italiani
		Repertori di terminologia sistematica
	2108	Numeri cardinali
	2108	Numeri ordinali
	2108	Segni matematici
	2109	Segni di punteggiatura e altri caratteri
	2109	Elementi chimici
	2110	Sistema monetario inglese
	2110	Sistema monetario americano
	2110	Pesi e misure
	2112	Gradi militari
	2113-2144	Tavole di nomenclatura

Questo vocabolario accoglie anche parole che sono, o si pretende siano, marchi registrati, senza che ciò implichi alcuna valutazione del loro reale stato giuridico. Nei casi obiettivamente noti all'editore, comunque, la voce reca la menzione «marchio».

© 1984, 1989 Nicola Zanichelli S.p.A., Bologna

I diritti di traduzione, di memorizzazione elettronica, di riproduzione e di adattamento totale o parziale, con qualsiasi mezzo (compresi i microfilm e le copie fotostatiche), sono riservati per tutti i paesi.

Finito di stampare nel Gennaio 1990
dall'OFSA - Casarile, Milano
per conto della Nicola Zanichelli Editore,
Via Irnerio 34, Bologna

IL NUOVO RAGAZZINI

INVENTARIO N. 119/11/PCN

DIZIONARIO
INGLESE ITALIANO
ITALIANO INGLESE
di Giuseppe Ragazzini

Seconda edizione

oltre 128 000 voci • *americanismi, neologismi e tecnicismi dell'uso corrente* • 2 800 sigle, simboli e abbreviazioni • 3 200 nomi propri e toponimi



ZANICHELLI

SOMMARIO

Seconda edizione

Il piano di revisione è stato elaborato, per conto dell'editore, da Miro Dogliotti con la collaborazione di Giuseppe Ragazzini.

Direzione: Giuseppe Ragazzini.

Revisione generale e aggiornamento della sezione inglese-italiano: Giuseppe Ragazzini con la collaborazione di Alessandra Stefanelli, James R. Modrall e Giovanna Alessandrello Vitale e contributi di Roberta Balboni e Rosella Fiorentini Rocca.

Revisione generale e aggiornamento della sezione italiano-inglese: Adele Biagi con la collaborazione di Giovanna Alessandrello Vitale e di Laurence McGrow, James R. Modrall e Alessandra Stefanelli e contributi di Renato Ferrari, Paul Bayley, Lucia Wildt, Rosella Fiorentini Rocca e Beata Lazzarini.

Trascrizioni fonematiche dei nuovi lemmi inglesi: Antonio Luigi Pranzo.

Tavole illustrate di nomenclatura a cura di Fernando Picchi. Le illustrazioni sono tratte da *Il Nuovo Zingarelli minore*, *Vocabolario della lingua italiana di Nicola Zingarelli*; gli autori delle illustrazioni de *Il Nuovo Zingarelli minore* sono: Majda Abrate Novinc, Renata Coen Pirani, Maurizio Osti, Paola Pallottino, Wanda Pellino, Giampiero Piazza, Luigi Spighi, Luciano Vignali, Giuliano Abelli, Giuliano Aghemo, Luisella Cacciotto, Giuliano Fornari, Auro Lecci, Stefano Stefanini.

Collaborazioni redazionali: Roberta Balboni, Rosella Fiorentini Rocca, Beata Lazzarini.

Riscontro delle bozze: Maria Rosa Biagi Oliva; Giovanna Mascellani.

Elaborazione elettronica dei dati lessicografici: Pier Francesco Bernardi; *consulenza lessicografica:* Beata Lazzarini; *registrazione magnetica:* FIEM, Bologna; *trattamento automatico del testo:* Elios, Trento, con sistema EDG-Zanichelli; *impaginazione automatica:* sistemi Honeywell-Zanichelli; *fotocomposizione:* Lasercomp-Monotype.

Collaborazione grafica: Raimondo Biscaretti, Giovanna Fiorillo. *Sovraccoperta:* Anna Zamboni. *Segreteria amministrativa:* Gabriella Gelsomini.

Coordinamento della stampa e confezione: Edgardo Garaffoni, Mauro Stanghellini.

Coordinamento redazionale: Alessandra Stefanelli.

Prima edizione

Direttore: Giuseppe Ragazzini.

Supervisori. Per la sezione inglese: Giuseppe Ragazzini. *Per la sezione italiana:* Adele Biagi e Giuseppe Ragazzini.

Redattori. Per la sezione inglese-italiano: Giuseppe Ragazzini. *Per la sezione italiano-inglese:* Adele Biagi, Giuseppe Ragazzini, Camilla Roatta.

Contributi di: Maria Antonini, Allan Bullock, Renato Ferrari, Andrew MacKenna, Lindsay Phillips. *E per le voci di botanica e zoologia:* Giovanna Bacchi; *nautica:* Giorgio Castellani; *diritto:* Raffaele Nobili; *matematica, fisica, meccanica applicata:* David Russi. *Fonetica:* James Burke, William Clyde, James Jenkins.

Coordinamento redazionale: Anna Cimino.

© 1987, 1989 Nicola Zanichelli & P.A., Bologna

... di traduzione, di memorizzazione elettronica, di riproduzione e di adattamento totale o parziale, con qualsiasi mezzo, elettronico o meccanico, incluso il sistema di elaborazione, senza permesso scritto dalla Zanichelli Editore.

ZANICHELLI